



XDJ-AN

All-In-One DJ System
Système DJ tout-en-un
All-In-One-DJ-System
Sistema DJ tutto in uno
Alles-in-één-DJ-Systeem
Sistema DJ Todo en uno
Sistema para DJ Tudo-Em-Um
DJ система все-в-одном
Uniwersalny system DJ-ski

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
Правила предосторожности при эксплуатации
Środki ostrożności przy użytkowaniu



alphatheta.com/support/
alphatheta.com/support/France/
alphatheta.com/support/Germany/
alphatheta.com/support/Italy/
alphatheta.com/support/Netherlands/
alphatheta.com/support/Spain/
alphatheta.com/support/Portugal/
alphatheta.com/support/Russia/
alphatheta.com/support/Poland/
rekordbox.com

For FAQ and other support information for this product, visit the websites above.

Pour consulter la FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und andere Supportinformationen zu diesem Produkt finden Sie auf den oben genannten Websites.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

Bezoek de bovenstaande websites voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.

Para ver as perguntas frequentes e obter outras informações de assistência relativas a este produto, consulte os sites indicados acima.

Часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного изделия см. на перечисленных выше сайтах.

W celu zapoznania się z odpowiedziami na często zadawane pytania i innymi informacjami pomocniczymi dotyczącymi tego produktu należy przejść na powyższe strony internetowe.

<DRH1875-A>



English

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).


D3-4-2-1-7c*_A2_En

VENTILATION CAUTION


When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).


D3-4-2-1-7d*_A1_En


CAUTION

The  switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

The graphical symbol  placed on the product means alternating current.

The graphical symbol  placed on the product means direct current.

The graphical symbol  placed on the product means Class II equipment.

D3-8-2-4_A1_En

CAUTION

This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

D3-8-2-1-7a_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

WARNING

Keep small parts out of the reach of children and infants. If a part is accidentally swallowed, contact a doctor immediately.


D41-6-4_A1_En


POWER-CORD CAUTION


Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement.


S002*_A1_En

- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

The graphical symbol  placed on the product means direct current.

 - The port marked with this symbol is a USB port for connecting a USB power adaptor (This is to power the unit only).

 - The port marked with this symbol is a USB port for connecting a PC/Mac or a mobile device.

 - The port marked with this symbol is a USB port for connecting a USB storage device.

WARNING

- Do not use the supplied power cable or AC adapter with anything except this product. The supplied power cable and AC adapter are parts for exclusive use with this product only. If used with other electrical products, it could cause a fire due to heat generation or electric shock.

For Europe



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

D3-4-2-1-1_B1_En

For U.S.A., U.S. Territories, and Canada

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound, so what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

[Supplied power cord]

The supplied power cord is designed specifically for 120 V. Do not use it with a voltage other than 120 V.

Doing so may cause a fire or electric shock.

D3-7-14_PDJ_A1_En

For U.S.A. and U.S. Territories

IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.

RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 17 FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-3*_A1_En

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



D3-7-13-69_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: ALL-IN-ONE DJ SYSTEM

Model Number: XDJ-AN

Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION

Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.

Phone: 1-424-488-0480

URL: alphatheta.com

D8-10-4*_C1_En

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2*_A1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

5.15 GHz - 5.25 GHz band is restricted to indoor operations only.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment must be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

For Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

5.15 GHz - 5.25 GHz band is restricted to indoor operations only.

High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5.25 GHz – 5.35 GHz and 5.65 GHz – 5.85 GHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment must be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

For UK

Statement of Compliance with regard to the UK Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022

Hereby, AlphaTheta declares that this product is in compliance with Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022.

The full text of Statement of Compliance is available at the following internet address:
alphatheta.com/product-compliance/

Specifications

AC adapter

Power requirements.....AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current.....1.2 A
Rated output
.....DC 5 V/3.0 A, DC 9 V/3.0 A, DC 12 V/3.0 A, DC 15 V/3.0 A, DC 20 V/2.25 A

General – Main Unit

Rated voltage, current.....DC 9 V/3.0 A
Power consumption (off).....0.3 W
Main unit weight.....5.2 kg/11.5 lbs.
Max. external dimensions.....(W × D × H) 638 × 359.2 × 89.9 mm/25.1" × 14.1" × 3.5"
Tolerable operating temperature.....+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Tolerable operating humidity.....5 % – 85 % (no condensation)

Audio Section

Sampling rate.....44.1 kHz
A/D, D/A converters.....24bit
Frequency characteristic
USB, MIC.....20 Hz – 20 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)
USB.....112 dB
MIC.....78 dB
Total harmonic distortion (20 Hz – 20 kHz BW)
USB.....0.003 %
Standard input level/Input impedance
MIC.....-57 dBu / 3.3 kΩ
Standard output level/Load impedance/output impedance
MASTER 1.....+6 dBu/10 kΩ/390 Ω or less
MASTER 2.....+2 dBu/10 kΩ/390 Ω or less
PHONES.....+8 dBu/32 Ω/2 Ω or less
Rated output level/Load impedance
MASTER 1.....+25 dBu/10 kΩ
MASTER 2.....+21 dBu/10 kΩ
Channel equalizer characteristic
HI.....-26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID.....-26 dB – +6 dB (1 kHz)
LOW.....-26 dB – +6 dB (20 Hz)

Microphone equalizer characteristic

HI.....-12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW.....-12 dB – +12 dB (100 Hz)

Input/Output terminals

MIC input terminals
1/4" TRS jack.....1 set
MASTER 1 output terminal
XLR connector.....1 set
MASTER 2 output terminal
RCA pin jacks.....1 set
PHONES output terminal
3.5 mm stereo mini jack.....1 set
USB terminals
USB Type-C.....3 sets

Wireless LAN section

Supported standards.....IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Frequency band used.....2.4 GHz/5 GHz

Bluetooth[®] section

Wireless method.....Bluetooth Classic
Application.....Classic Audio (SBC, AAC)
Maximum transmission distance.....Approximately 20 m* in unobstructed circumstances.
Frequency used.....2.4 GHz band

SonicLink section

Maximum transmission distance.....Approximately 5 m* in unobstructed circumstances.
Frequency band used.....2.4 GHz

* Transmission distances are a guideline. Transmission distance may change depending on the surrounding environment.

- The specifications and design of this product and the supplied software are subject to change without notice for improvements.
- This product is not guaranteed to be able to connect to all devices equipped with wireless LAN or Bluetooth functions.
- Using Bluetooth, Wireless LAN (Wi-Fi[®]), and SonicLink Simultaneously
When using Bluetooth and wireless LAN (Wi-Fi[®]) simultaneously or when using SonicLink and wireless LAN (Wi-Fi[®]) simultaneously, radio wave interference may occur, so either turn OFF wireless LAN (Wi-Fi[®]) or set [Wi-Fi Frequency] in the UTILITY settings to [5GHz (Recommended)].

Trademarks and registered trademarks

- SonicLink™ is a trademark or registered trademark of AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance[®].
- The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE), AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. **D3-4-2-1-1_B1_Fr**

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. **D3-4-2-1-3_A1_Fr**

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. **D3-4-2-1-7a_A1_Fr**


Milieu de fonctionnement




Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). **D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**

ATTENTION À LA VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté). **D3-4-2-1-7d*_A1_Fr**

ATTENTION

L'interrupteur  de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). **D3-4-2-2-2a*_A1_Fr**

Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique  indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II. **D3-8-2-4_A1_Fr**

ATTENTION

Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Fr**

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. **D3-4-2-2-4_B1_Fr**





AVERTISSEMENT

Conservez les petites pièces hors de portée des enfants et des nourrissons. En cas d'ingestion accidentelle d'une pièce, contactez immédiatement un médecin. **D41-6-4_A1_Fr**

ATTENTION AU CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement. **S002*_B1_Fr**

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque, car cela pourrait avoir des effets indésirables.
- N'utilisez pas cet appareil dans des hôpitaux ou des cliniques ou à proximité d'équipements médicaux.
- N'utilisez pas cet appareil à bord d'avions ou à proximité de portes automatiques pour éviter d'entraîner des anomalies de fonctionnement.

Le symbole graphique  placé sur le produit signifie courant continu.
 - Le port marqué de ce symbole est un port USB pour la connexion d'un adaptateur secteur USB (pour l'alimentation de l'appareil uniquement).
 - Le port portant ce symbole est un port USB permettant de connecter un PC/Mac ou un appareil mobile.
 - Le port portant de ce symbole est un port USB permettant de connecter un périphérique de stockage USB.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez le câble d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni qu'avec ce produit. Le câble d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis sont des pièces conçues exclusivement pour une utilisation avec ce produit. En cas d'utilisation avec d'autres produits électriques, cela pourrait provoquer un incendie en raison de la génération de chaleur ou d'un choc électrique.

Pour l'Europe



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

Pour la France

Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance d'au moins 20 cm ou plus entre l'élément rayonnant et le corps humain.

Pour le Canada

Note d'information pour les clients aux États-Unis et Canada seulement:

AVERTISSEMENT/MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Veuillez ne PAS tenter de remplacer la batterie vous-même. Si la batterie est en fin de vie et que vous ne souhaitez pas que nous la remplacions, procédez comme suit pour la mettre au rebut :

- Les batteries/produits électroniques usagés contiennent des substances toxiques, ils ne doivent donc jamais être mis au rebut avec les déchets solides ménagers.
- Mettez toujours les batteries/produits électroniques usagés au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière. En l'absence de réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries/produits électroniques, mettez toujours l'appareil dans un collecteur de déchets destiné aux appareils électroniques.
- De nombreux revendeurs électroniques assurent désormais gratuitement le recyclage des batteries et des appareils électroniques. Recherchez les revendeurs de votre région qui proposent un tel service.

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

[Cordon d'alimentation fourni]

Le cordon d'alimentation fourni est conçu spécialement pour une tension de 120 V. Ne l'utilisez pas avec une tension autre que 120 V.

Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. D3-7-14_PDJ_A1_Fr

REMARQUE IMPORTANTE

LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 18 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. D36-AP9-3*_A1_Fr

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La bande 5 150 MHz - 5 250 MHz est restreints à une utilisation à l'intérieur.

Les radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5,25 GHz – 5,35 GHz et 5,65 GHz – 5,85 GHz, et ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Spécifications

Adaptateur secteur

Alimentation requise 100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal 1,2 A
Sortie nominale 5 V CC/3,0 A, 9 V CC/3,0 A, 12 V CC/3,0 A, 15 V CC/3,0 A, 20 V CC/2,25 A

Caractéristiques générales – Appareil principal

Tension nominale, courant nominal 9 V CC/3,0 A
Consommation électrique (hors tension) 0,3 W
Poids de l'appareil principal 5,2 kg/11,5 lb
Dimensions extérieures maximales (L × P × H) 638 × 359,2 × 89,9 mm/25,1" × 14,1" × 3,5"
Température de fonctionnement autorisée +5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Humidité de fonctionnement autorisée 5 % – 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz
Convertisseurs A/N, N/A 24 bits
Caractéristiques de fréquence
USB, MIC 20 Hz – 20 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)
USB 112 dB
MIC 78 dB
Distorsion harmonique totale (20 Hz – 20 kHz BW)
USB 0,003 %
Niveau d'entrée standard/Impédance d'entrée
MIC -57 dBu / 3,3 kΩ
Niveau de sortie standard/Impédance de charge/Impédance de sortie
MASTER 1 +6 dBu/10 kΩ/390 Ω ou moins
MASTER 2 +2 dBu/10 kΩ/390 Ω ou moins
PHONES +8 dBu/32 Ω/2 Ω ou moins
Niveau de sortie nominal/Impédance de charge
MASTER 1 +25 dBu/10 kΩ
MASTER 2 +21 dBu/10 kΩ
Caractéristiques de l'égaliseur de canal
HI -26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID -26 dB – +6 dB (1 kHz)
LOW -26 dB – +6 dB (20 Hz)
Caractéristiques de l'égaliseur de microphone
HI -12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW -12 dB – +12 dB (100 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prises d'entrée MIC
Jack TRS de 1/4" 1 jeu
Prise de sortie MASTER 1
Connecteur XLR 1 jeu
Prise de sortie MASTER 2
Jacks RCA 1 jeu
Prise de sortie PHONES
Mini-jack stéréo de 3,5 mm 1 jeu
Prises USB
USB Type-C 3 jeux

Section LAN sans fil

Normes prises en charge IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Bande de fréquence utilisée 2,4 GHz/5 GHz

Section Bluetooth®/MMD

Méthode sans fil Bluetooth Classic
Application Classic Audio (SBC, AAC)
Distance de transmission maximale Environ 20 m* sans obstruction.
Fréquence utilisée bande 2,4 GHz

Section SonicLink

Distance de transmission maximale Environ 5 m* sans obstruction.
Bande de fréquence utilisée 2,4 GHz

* Les distances de transmission sont données à titre indicatif. La distance de transmission peut changer en fonction de l'environnement.

- Les spécifications et la conception de ce produit et du logiciel fourni peuvent être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.
- Il n'est pas garanti que ce produit puisse se connecter à tous les appareils équipés de fonction LAN sans fil ou Bluetooth.
- Utilisation simultanée du Bluetooth, LAN sans fil (Wi-Fi®) et SonicLink
Lors de l'utilisation simultanée du Bluetooth et d'un LAN sans fil (Wi-Fi®) ou lors de l'utilisation simultanée de SonicLink et d'un LAN sans fil (Wi-Fi®), des interférences radio peuvent se produire. Par conséquent, désactivez le LAN sans fil (Wi-Fi®) ou réglez [Wi-Fi Frequency] dans les réglages UTILITY sur [5GHz (Recommended)].

Marques commerciales et marques déposées

- SonicLink™ est une marque commerciale ou une marque déposée d'AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.
- La marque et les logos Bluetooth®/MMD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par AlphaTheta Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

VORSICHT

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST. **D3-4-2-1-1_C1_De**

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen. **D3-4-2-1-3_A1_De**

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen. **D3-4-2-1-7a_A1_De**

Betriebsumgebung




Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. **D3-4-2-1-7c*_A1_De**

VORSICHT MIT DER LÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes). **D3-4-2-1-7d*_B1_De**

VORSICHT

Der 0-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden. **D3-4-2-2-2a*_B1_De**

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf ein Gerät der Klasse II. **D3-8-2-4_A1_De**

VORSICHT

Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet. **D3-8-2-1-7a_B1_De**

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut. **D3-4-2-2-4_B1_De**

WARNUNG

Halten Sie die Kleinteile von Kindern und Kleinkindern fern. Falls ein Teil versehentlich geschluckt wird, kontaktieren Sie sofort einen Arzt. **D41-6-4_A1_De**

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen. **S002*_A1_De**

- Dieses Gerät sollte nicht von Personen mit Herzschrittmachern verwendet werden, da dies zu Beeinträchtigungen führen könnte.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Krankenhäusern oder Kliniken oder in der Nähe von medizinischen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Flugzeugen oder in der Nähe von automatischen Türen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm  verweist auf Gleichstrom.

- Der mit diesem Piktogramm gekennzeichnete Anschluss ist ein USB-Stromladeanschluss, für den Anschluss eines USB-Netzteils (nur zur Stromversorgung des Geräts).
- Der mit diesem Symbol gekennzeichnete Anschluss ist ein USB-Anschluss zum Anschließen eines PC/Mac oder eines Mobilgeräts.
- Der mit diesem Symbol gekennzeichnete Anschluss ist ein USB-Anschluss zum Anschließen eines USB-Speichergeräts.

WARNUNG

- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel bzw. Netzteil nur mit diesem Produkt. Das mitgelieferte Netzkabel bzw. Netzteil sind ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt bestimmt. Die Verwendung mit anderen elektronischen Geräten könnte aufgrund von Hitzeentwicklung zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. **K058b_A1_De**

Technische Daten

Netzteil

StromzufuhrAC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom1,2 A
NennleistungDC 5 V/3,0 A, DC 9 V/3,0 A, DC 12 V/3,0 A, DC 15 V/3,0 A, DC 20 V/2,25 A

Allgemein – Haupteinheit

Nennspannung, StromDC 9 V/3,0 A
Stromverbrauch (aus)0,3 W
Gewicht des Hauptgeräts5,2 kg
Maximale Außenabmessungen(B x T x H) 638 x 359,2 x 89,9 mm
Zulässige Betriebstemperatur+5 °C – +35 °C
Zulässige Betriebsfeuchtigkeit5 % – 85 % (keine Kondensation)

Audio-Bereich

Abtastrate44,1 kHz
A/D-, D/A-Wandler24 Bit
Frequenzkennlinie
USB, MIC20 Hz – 20 kHz
S/N-Verhältnis (Nennleistung, A-WEIGHTED)
USB112 dB
MIC78 dB
Gesamte harmonische Verzerrung (20 Hz – 20 kHz BW)
USB0,003 %
Standard-Eingangspegel/Eingangsimpedanz
MIC-57 dBu / 3,3 kΩ
Standard-Ausgangspegel/Lastimpedanz/Ausgangsimpedanz
MASTER 1+6 dBu/10 kΩ/390 Ω oder weniger
MASTER 2+2 dBu/10 kΩ/390 Ω oder weniger
PHONES+8 dBu/32 Ω/2 Ω oder weniger
Nennausgangspegel/Lastimpedanz
MASTER 1+25 dBu/10 kΩ
MASTER 2+21 dBu/10 kΩ
Kanal-Equalizer-Kennlinie
HI-26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID-26 dB – +6 dB (1 kHz)

LOW-26 dB – +6 dB (20 Hz)
Mikrofon-Equalizer-Kennlinie
HI-12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW-12 dB – +12 dB (100 Hz)

Eingangs-/Ausgangsanschlüsse

MIC Eingangsanschluss
1/4" TRS-Klinke1 Satz
MASTER 1 Ausgangsanschluss
XLR Anschluss1 Satz
MASTER 2 Ausgangsanschluss
RCA-Stiftbuchsen1 Satz
PHONES Ausgangsanschluss
3,5 mm Stereo-Miniklinkenstecker1 Satz
USB-Anschlüsse
USB Type-C3 Sätze

WLAN

Unterstützte StandardsIEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Verwendetes Frequenzband2,4 GHz/5 GHz

Bluetooth®-Bereich

Kabellose MethodeBluetooth Classic
AnwendungClassic Audio (SBC, AAC)
Maximale ÜbertragungsdistanzCa. 20 m* unter ungehinderten Bedingungen.
Verwendete Frequenz2,4 GHz-Band

SonicLink-Bereich

Maximale ÜbertragungsdistanzCa. 5 m* unter ungehinderten Bedingungen.
Verwendetes Frequenzband2,4 GHz

* Die Übertragungsdistanz ist ein Richtwert und kann sich je nach Umgebung ändern.

- Die technischen Daten und das Design dieses Produkts und der mitgelieferten Software können zu Verbesserungszwecken ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Es kann nicht garantiert werden, dass dieses Produkt mit allen WLAN- bzw. Bluetooth-fähigen Geräten verbunden werden kann.

- Gleichzeitige Verwendung von Bluetooth, WLAN (Wi-Fi®) und SonicLink
Bei gleichzeitiger Verwendung von Bluetooth und WLAN (Wi-Fi®) oder bei gleichzeitiger Verwendung von SonicLink und WLAN (Wi-Fi®) können Funkwellenstörungen auftreten. Schalten Sie daher entweder WLAN (Wi-Fi®) aus oder stellen Sie [Wi-Fi Frequency] in den UTILITY-Einstellungen auf [5GHz (Recommended)].

Marken und eingetragene Marken

- SonicLink™ ist eine Marke oder eingetragene Marke der AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.
- Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die AlphaTheta Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Italiano

AVVERTENZA

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. **D3-4-2-1-1_C1_It**

AVVISO

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità. **D3-4-2-1-3_B1_It**

AVVISO

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). **D3-4-2-1-7a_B1_It**

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento: da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate). Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). **D3-4-2-1-7c*_A1_It**

AVVERTENZA RELATIVA ALLA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati). **D3-4-2-1-7d*_B1_It**

AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). **D3-4-2-2-2a*_A1_It**

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa corrente continua.

Il simbolo grafico  stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

D3-8-2-4_A1_It

AVVERTENZA

Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale.

D3-8-2-1-7a_A1_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4_B1_It

AVVISO

Tenere le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata di bambini e neonati. In caso di ingestione accidentale di una parte, contattare immediatamente un medico.

D41-6-4_B1_It


AVVERTENZA RELATIVA AL FILO DI ALIMENTAZIONE



Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione né collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.


S002*_B1_It

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con pacemaker cardiaci, poiché potrebbero verificarsi degli effetti negativi.
- Non utilizzare l'unità in ospedali o cliniche o in prossimità di apparecchiature mediche.
- Non utilizzare all'interno di aeromobili o in prossimità di porte automatiche per evitare il pericolo di malfunzionamenti.

Il simbolo grafico  riportato sul prodotto indica la corrente continua.

 - La porta contrassegnata con questo simbolo è una porta USB per il collegamento di un alimentatore USB (solo per alimentare l'unità).

  - La porta contrassegnata con questo simbolo è una porta USB per il collegamento a un PC/Mac o a un dispositivo mobile.

 - La porta contrassegnata con questo simbolo è una porta USB per il collegamento di un dispositivo di archiviazione USB.

AVVISO

- Utilizzare il cavo di alimentazione e l'alimentatore CA in dotazione solo con questo prodotto. Il cavo di alimentazione e l'alimentatore CA in dotazione sono componenti da utilizzare esclusivamente con questo prodotto. Se utilizzati con altri prodotti elettrici, possono causare incendi dovuti alla generazione di calore o scosse elettriche.



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo. **K058b_A1_It**

Dati tecnici

Adattatore CA

Requisiti di alimentazione 100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominale 1,2 A
Uscita nominale
..... 5 V CC/3,0 A, 9 V CC/3,0 A, 12 V CC/3,0 A, 15 V CC/3,0 A, 20 V CC/2,25 A

Dati generali – Unità principale

Tensione e corrente nominale CC 9 V/3,0 A
Consumo elettrico (spento) 0,3 W
Peso unità principale 5,2 kg
Dimensioni esterne max (L × P × A) 638 × 359,2 × 89,9 mm
Temperatura di esercizio tollerabile +5 °C – +35 °C
Umidità di esercizio tollerabile 5 % – 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento 44,1 kHz
Convertitori A/D, D/A 24 bit
Caratteristiche di frequenza
USB, MIC 20 Hz – 20 kHz
Rapporto S/R (uscita nominale, A-WEIGHTED)
USB 112 dB
MIC 78 dB
Distorsione armonica totale (20 Hz – 20 kHz BW)
USB 0,003 %

Livello/impedenza di ingresso standard

MIC -57 dBu / 3,3 kΩ

Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard

MASTER 1 +6 dBu/10 kΩ/390 Ω o meno
MASTER 2 +2 dBu/10 kΩ/390 Ω o meno
PHONES +8 dBu/32 Ω/2 Ω o meno

Livello di uscita/impedenza di carico nominale

MASTER 1 +25 dBu/10 kΩ
MASTER 2 +21 dBu/10 kΩ

Caratteristiche di equalizzazione dei canali

HI -26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID -26 dB – +6 dB (1 kHz)
LOW -26 dB – +6 dB (20 Hz)

Caratteristiche di equalizzazione del microfono

HI -12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW -12 dB – +12 dB (100 Hz)

Terminali di ingresso/uscita

Terminali di ingresso MIC
Presa TRS da 1/4" 1 set
Terminale di uscita MASTER 1
Connettore XLR 1 set
Terminale di uscita MASTER 2
Presa a spinotto RCA 1 set
Terminale di uscita PHONES
Jack stereo mini da 3,5 mm 1 set

Terminali USB
USB Type-C 3 set

Sezione LAN wireless

Standard supportati IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Banda di frequenza utilizzata 2,4 GHz/5 GHz

Sezione Bluetooth®

Metodo di connessione wireless Bluetooth Classic
Applicazione Classic Audio (SBC, AAC)
Distanza di trasmissione massima Circa 10 m* in assenza di ostacoli.
Banda di frequenza utilizzata 2,4 GHz

Sezione SonicLink

Distanza di trasmissione massima Circa 5 m* in assenza di ostacoli.
Banda di frequenza utilizzata 2,4 GHz

* Le distanze di trasmissione sono indicative. La distanza di trasmissione può variare in base all'ambiente circostante.

- I dati tecnici e il design del prodotto e il software in dotazione sono soggetti a modifiche senza preavviso a scopo di miglioramento.
- Non si garantisce che il prodotto sia in grado di connettersi a tutti i dispositivi dotati di funzioni LAN wireless o Bluetooth.
- Utilizzo contemporaneo di Bluetooth, LAN wireless (Wi-Fi®) e SonicLink. Quando si utilizzano contemporaneamente Bluetooth e LAN wireless (Wi-Fi®) o SonicLink e LAN wireless (Wi-Fi®) contemporaneamente, potrebbero verificarsi interferenze delle onde radio; pertanto, disattivare la LAN wireless (Wi-Fi®) o impostare [Wi-Fi Frequency] nelle impostazioni UTILITY su [5GHz (Recommended)].

Marchi di fabbrica e marchi registrati

- SonicLink™ è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.
- Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di AlphaTheta Corporation è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Nederlands

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKVALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN. **D3-4-2-1-B2_NI**

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht. **D3-4-2-1-3_A1_NI**

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten. **D3-4-2-1-7a_A1_NI**

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting). **D3-4-2-1-7c*_A1_NI**

WAARSCHUWING MET BETREKKING TOT VENTILATIE


Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat). **D3-4-2-1-7d*_B1_NI**

LET OP

De  schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat). **D3-4-2-2-2a*_A1_NI**

Het grafische symbool  op het product betekent wisselstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent gelijkstroom.

Het grafische symbool  op het product betekent apparatuur van klasse II. **D3-8-2-4_A1_NI**



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. **K058b_A1_NI**

Specificaties

AC-adapter

Voedingsvereisten AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nominale stroom 1,2 A
Nominiaal vermogen DC 5 V/3,0 A, DC 9 V/3,0 A, DC 12 V/3,0 A, DC 15 V/3,0 A, DC 20 V/2,25 A

Algemeen – Hoofdtoestel

Nominale spanning, stroom DC 9 V/3,0 A
Stroomverbruik (uit) 0,3 W
Gewicht hoofdtoestel 5,2 kg
Max. buitenafmetingen (B × D × H) 638 × 359,2 × 89,9 mm
Toegestane bedrijfstemperatuur +5 °C – +35 °C
Toegestane bedrijfstvochtigheid 5 % – 85 % (geen condensatie)

LET OP

Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat. **D3-8-2-1-7a_A1_NI**

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat. **D3-4-2-2-4_B1_NI**

WAARSCHUWING


Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen en zuigelingen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als iemand per ongeluk een onderdeel heeft ingeslikt. **D41-6-4_A1_NI**

WAARSCHUWING MET BETREKKING TOT HET NETSNOER


Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen. **S002*_B1_NI**

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen bij wie een pacemaker geïmplant is, aangezien dit kan leiden tot bijwerkingen.
- Gebruik dit apparaat niet in ziekenhuizen, klinieken, of in de buurt van medische apparatuur.
- Gebruik dit apparaat niet in vliegtuigen of in de buurt van automatische deuren om het gevaar van storingen te voorkomen.

Het grafische symbool  op het product betekent gelijkstroom.

 - De poort die met dit symbool is gemarkeerd, is een USB-poort voor aansluiting van een USB-voedingsadapter. (Deze dient uitsluitend om voeding te leveren aan het toestel.)

 - De poort met dit symbool is een USB-poort voor het aansluiten van een pc/Mac of een mobiel apparaat.

 - De poort met dit symbool is een USB-poort voor het aansluiten van een USB-opslagapparaat.

WAARSCHUWING

- Gebruik de meegeleverde voedingskabel of AC-adapter uitsluitend met dit product en niet met andere apparaten. De meegeleverde voedingskabel en AC-adapter zijn onderdelen die uitsluitend zijn bedoeld voor gebruik met dit product. Als deze met andere elektrische producten worden gebruikt, kan er brand ontstaan door warmteontwikkeling of een elektrische schok.

Audiogedeelte

Bemonsteringswaarde 44,1 kHz
A/D-, D/A-omzetter 24 bits
Frequentiekenmerk
USB, MIC 20 Hz – 20 kHz
Signaal-ruisverhouding (nominale uitgang, A-WEIGHTED)
USB 112 dB
MIC 78 dB
Totale harmonische vervorming (20 Hz – 20 kHz BW)
USB 0,003 %
Standaard ingangsniveau/Ingangsimpedantie
MIC -57 dBu / 3,3 kΩ
Standaard uitgangsniveau/Belastingimpedantie/Uitgangsimpedantie
MASTER 1 +6 dBu/10 kΩ/390 Ω of minder
MASTER 2 +2 dBu/10 kΩ/390 Ω of minder
PHONES +8 dBu/32 Ω/2 Ω of minder

Nominaal uitgangsniveau/Belastingimpedantie	
MASTER 1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	+21 dBu/10 kΩ
Karakteristiek van kanaalequalizer	
HI	-26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB – +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB – +6 dB (20 Hz)
Karakteristiek van microfoonequalizer	
HI	-12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB – +12 dB (100 Hz)
In-/uitgangsaansluitingen	
MIC-ingangsaansluitingen	
1/4" TRS-stekker	1 set
MASTER 1-uitgangsaansluiting	
XLR-aansluiting	1 set
MASTER 2-uitgangsaansluiting	
RCA-penstekkers	1 set
PHONES-uitgangsaansluiting	
3,5 mm-stereministekker	1 set
USB-aansluitingen	
USB Type-C	3 sets
Draadloos LAN	
Ondersteunde normen	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Gebruikte frequentieband	2,4 GHz/5 GHz
Bluetooth®-gedeelte	
Draadloze methode	Bluetooth Classic

Toepassing Classic-audio (SBC, AAC)
 Maximale transmissieafstand Ongeveer 20 m* zonder obstakels.
 Gebruikte frequentie 2,4 GHz-band

SonicLink-gedeelte
 Maximale transmissieafstand Ongeveer 5 m* in onbelemmerde omstandigheden.
 Gebruikte frequentieband 2,4 GHz

* De transmissieafstanden zijn richtwaarden. De transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van de omgeving.

- De specificaties en het ontwerp van dit product en de geleverde software kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd voor verbeteringen.
- Er wordt niet gegarandeerd dat dit product verbinding kan maken met alle apparaten die zijn voorzien van draadloos LAN- of Bluetooth-functionaliteit.
- Gelijktijdig gebruik van Bluetooth, draadloos LAN (Wi-Fi®) en SonicLink Wanneer Bluetooth en draadloos LAN (Wi-Fi®) gelijktijdig worden gebruikt, of wanneer SonicLink en draadloos LAN (Wi-Fi®) gelijktijdig worden gebruikt, kan er interferentie door radiogolven optreden, dus zet draadloos LAN (Wi-Fi®) uit of zet [Wi-Fi Frequency] in de UTILITY-instellingen op [5GHz (Recommended)].

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- SonicLink™ is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®.
- Het woordmerk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en AlphaTheta Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

Español

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA. **D3-4-2-1-1_B2_Es**

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3_A1_Es**

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a_A1_Es**


Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas) No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). **D3-4-2-1-7c_A1_Es**


PRECAUCIÓN SOBRE LA VENTILACIÓN


Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado). **D3-4-2-1-7d_A1_Es**

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación  de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones). **D3-4-2-2a_A1_Es**

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente alterna.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa equipo de Clase II. **D3-8-2-4_A1_Es**

Para Europa



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. **K058b_A1_Es**

Para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia per judicial y (2) este equipo o dispositivo d ebe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

PRECAUCIÓN

Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado.

D3-8-2-1-7a_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad. **D3-4-2-2_A1_Es**

ADVERTENCIA


Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de niños y lactantes. En caso de ingestión accidental de alguna pieza, póngase en contacto con un médico inmediatamente. **D41-6-4_A1_Es**



PRECAUCIÓN SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor. **S002*_B1_Es**

- Esta unidad no deberá ser utilizada por personas que lleven marcapasos, ya que pueden producirse efectos adversos.
- No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, ni cerca de equipos médicos.
- No la utilice en el interior de aviones o en las proximidades de puertas automáticas para evitar el riesgo de causar fallos de funcionamiento.

El símbolo gráfico  colocado en el producto significa corriente continua.

 - El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un adaptador de corriente USB (solo sirve para alimentar la unidad).

  - El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un PC/Mac o un dispositivo móvil.

 - El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un dispositivo de almacenamiento USB.

ADVERTENCIA

- No utilice el cable de alimentación ni el adaptador de CA suministrados con nada que no sea este producto. El cable de alimentación y el adaptador de CA suministrados son piezas para uso exclusivo con este producto. Si se utilizan con otros productos eléctricos, podrían provocar un incendio debido a la generación de calor o una descarga eléctrica.

Especificaciones

Adaptador de CA

Requisitos de alimentación CA de 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
 Corriente nominal 1,2 A
 Salida nominal CC 5 V/3,0 A, CC 9 V/3,0 A, CC 12 V/3,0 A, CC 15 V/3,0 A, CC 20 V/2,25 A

General – Unidad principal

Tensión nominal, corriente.....	CC 9 V/3,0 A
Consumo de corriente (apagado)	0,3 W
Peso de la unidad principal	5,2 kg
Dimensiones externas máx. (An. × Pr. × Al.)	638 × 359,2 × 89,9 mm
Temperatura admisible de funcionamiento	+5 °C – +35 °C
Humedad admisible de funcionamiento	5 % – 85 % (sin condensación)

Sección de audio

Tasa de muestreo	44,1 kHz
Convertidores A/D, D/A	24 bits
Característica de frecuencia	
USB, MIC	20 Hz – 20 kHz
Relación señal-ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)	
USB	112 dB
MIC	78 dB
Distorsión armónica total (20 Hz – 20 kHz BW)	
USB	0,003 %
Nivel de entrada estándar/impedancia de entrada	
MIC	-57 dBu / 3,3 kΩ
Nivel de salida estándar/impedancia de carga/impedancia de salida	
MASTER 1	+6 dBu/10 kΩ/390 Ω o menos
MASTER 2	+2 dBu/10 kΩ/390 Ω o menos
PHONES	+8 dBu/32 Ω/2 Ω o menos
Nivel de salida nominal/impedancia de carga	
MASTER 1	+25 dBu/10 kΩ
MASTER 2	+21 dBu/10 kΩ
Característica del ecualizador de canales	
HI	-26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID	-26 dB – +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB – +6 dB (20 Hz)
Característica del ecualizador de micrófono	
HI	-12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW	-12 dB – +12 dB (100 Hz)

Terminales de entrada/salida

Terminales de entrada MIC	
Clavija TRS de 1/4"	1 conjunto
Terminal de salida MASTER 1	
Conector XLR	1 conjunto
Terminal de salida MASTER 2	
Conectores RCA	1 conjunto

Terminal de salida PHONES

Miniclavija estéreo de 3,5 mm	1 conjunto
Terminales USB	
USB Type-C	3 conjuntos

Sección de LAN inalámbrica

Estándares compatibles	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Banda de frecuencia usada	2,4 GHz/5 GHz

Sección de Bluetooth®

Método de conexión inalámbrica	Bluetooth Classic
Aplicación	Classic Audio (SBC, AAC)
Distancia máxima de transmisión	Aproximadamente 20 m* en circunstancias sin obstáculos.
Banda de frecuencia usada	banda de 2,4 GHz

Sección de SonicLink

Distancia máxima de transmisión	Aproximadamente 5 m* en entornos sin obstáculos.
Banda de frecuencia usada	2,4 GHz

* Las distancias de transmisión son orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar en función del entorno.

- Las especificaciones y el diseño de este producto y del software suministrado están sujetos a cambios sin previo aviso en caso de mejoras.
- No se garantiza que este producto pueda conectarse a todos los dispositivos equipados con las funciones de LAN inalámbrica o Bluetooth.
- Uso simultáneo de Bluetooth, LAN inalámbrica (Wi-Fi®) y SonicLink. Cuando utilice Bluetooth y LAN inalámbrica (Wi-Fi®) simultáneamente o cuando utilice SonicLink y LAN inalámbrica (Wi-Fi®) simultáneamente, pueden producirse interferencias de ondas de radio, por lo que deberá desactivar la LAN inalámbrica (Wi-Fi®) o ajustar [Wi-Fi Frequency] en los ajustes de UTILITY a [5GHz (Recommended)].

Marcas comerciales y marcas registradas

- SonicLink™ es una marca comercial o una marca registrada de AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.
- La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de AlphaTheta Corporation es bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Português

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO. **D3-4-2-1-1_B2_Pt**

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade. **D3-4-2-1-3_A2_Pt**

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho. **D3-4-2-1-7a_A1_Pt**


Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa). **D3-4-2-1-7c*_A2_Pt**


CUIDADO COM A VENTILAÇÃO


Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados). **D3-4-2-1-7d*_B1_Pt**

CUIDADO

O botão  do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias). **D3-4-2-2-2a*_A1_Pt**

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente alterna.

O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.

O símbolo gráfico  presente no produto significa Equipamento de Classe II. **D3-8-2-4_A1_Pt**

CUIDADO

Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Pt**

Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base. **D3-4-2-2-4_B1_Pt**

AVISO


Mantenha as peças pequenas fora do alcance de crianças e bebés. Em caso de ingestão accidental de uma peça, contacte imediatamente um médico. **D41-6-4_A3_Pt**



CUIDADO COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO


Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência. **S002*_B1_Pt**

- Esta unidade não deve ser utilizada por pessoas com pacemakers instalados, uma vez que podem ocorrer efeitos adversos.
- Não utilize esta unidade em hospitais ou clínicas ou perto de equipamento médico.
- Não a utilize dentro de aeronaves nem perto de portas automáticas para evitar o perigo de provocar avarias.

O símbolo gráfico  colocado no produto significa corrente contínua.

 - A porta assinalada com este símbolo é uma porta USB para ligar um adaptador de alimentação USB (destina-se apenas a alimentar a unidade).

  - A porta assinalada com este símbolo é uma porta USB para ligação a um PC/Mac ou a um dispositivo móvel.

 - A porta assinalada com este símbolo é uma porta USB para ligação de um dispositivo de armazenamento USB.

AVISO

- Não utilize o cabo de alimentação fornecido ou adaptador CA com outro produto que não este. O cabo de alimentação fornecido e o adaptador CA são peças para utilização exclusiva com este produto. Se utilizados com outros produtos elétricos, pode causar um incêndio devido à geração de calor ou choques elétricos.

Para a Europa



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_A2_Pt

Para o Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.gov.br/anatel/pt-br

Incorpora produto homologado pela Anatel sob número 03417-25-17864.

Especificações

Transformador de CA

Requisitos de energiaCA 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominal1,2 A
Saída nominalCC 5 V/3,0 A, CC 9 V/3,0 A, CC 12 V/3,0 A, CC 15 V/3,0 A, CC 20 V/2,25 A

Geral – Unidade principal

Tensão, corrente nominalCC 9 V/3,0 A
Consumo de energia (desligado)0,3 W
Peso da unidade principal5,2 kg
Dimensões externas máximas(L x P x A) 638 x 359,2 x 89,9 mm
Temperatura de funcionamento tolerada+5 °C – +35 °C
Humidade de funcionamento tolerada5 % – 85 % (sem condensação)

Secção de Áudio

Taxa de amostragem44,1 kHz
Conversores A/D, D/A24 bits
Característica de frequência
USB, MIC20 Hz – 20 kHz
Relação sinal/ruído (saída nominal, A-WEIGHTED)
USB112 dB
MIC78 dB
Distorção total de harmónicas (20 Hz – 20 kHz BW)
USB0,003 %
Nível de entrada/impedância de entrada padrão
MIC-57 dBu/3,3 kΩ
Nível de saída/impedância de carga/impedância de saída padrão
MASTER 1+6 dBu/10 kΩ/390 Ω ou menos
MASTER 2+2 dBu/10 kΩ/390 Ω ou menos
PHONES+8 dBu/32 Ω/2 Ω ou menos
Nível de saída/impedância de carga nominal
MASTER 1+25 dBu/10 kΩ
MASTER 2+21 dBu/10 kΩ
Característica do equalizador de canais
HI-26 dB – +6 dB (20 kHz)
MID-26 dB – +6 dB (1 kHz)
LOW-26 dB – +6 dB (20 Hz)
Característica do equalizador do microfone
HI-12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW-12 dB – +12 dB (100 Hz)

Terminais de entrada/saída

Terminais de entrada MIC
Tomada TRS de 1/4"1 conjunto
Terminal de saída MASTER 1
Conetor XLR1 conjunto
Terminal de saída MASTER 2
Fichas com pinos RCA1 conjunto
Terminal de saída PHONES
Minimotada estéreo de 3,5 mm1 conjunto
Terminais USB
USB Type-C3 conjuntos

Secção LAN sem fios

Conformidade com as normasIEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Banda de frequência utilizada2,4 GHz/5 GHz

Secção Bluetooth®

Método sem fiosBluetooth Clássico
AplicaçãoÁudio Clássico (SBC, AAC)
Distância de transmissão máximaAproximadamente 20 m* se não existirem obstruções.
Frequência utilizadaBanda de 2,4 GHz

Secção SonicLink

Distância máxima de transmissãoAproximadamente 5 m* se não existirem obstruções.
Banda de frequências usada2,4 GHz

* As distâncias de transmissão são apenas uma referência. A distância de transmissão pode variar dependendo do ambiente circundante.

- As especificações e a estrutura deste produto e o software fornecido estão sujeitos a alterações sem aviso para efeitos de melhoria.
- Não é garantido que este produto possa ser ligado a todos os dispositivos equipados com funções de LAN sem fios ou Bluetooth.
- Utilização simultânea de Bluetooth, LAN sem fios (Wi-Fi®) e SonicLink
A utilização simultânea de Bluetooth e LAN sem fios (Wi-Fi®) ou SonicLink e LAN sem fios (Wi-Fi®) pode causar interferência de ondas de rádio, por isso DESATIVE a LAN sem fios (Wi-Fi®) ou defina a [Wi-Fi Frequency] nas Definições UTILITY para [5GHz (Recommended)].

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- SonicLink™ é uma marca comercial ou marca comercial registada da AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance®.
- Os logótipos e a marca nominativa Bluetooth® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela AlphaTheta Corporation está sujeita a licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Русский

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. D3-4-2-1-1_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). D3-4-2-1-7a_A1_Ru


Условия эксплуатации




Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). D3-4-2-1-7c*_A2_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ВЕНТИЛЯЦИИ

При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сверху и по 5 см слева и справа). D3-4-2-1-7d*_B1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель  данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток. Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток. Графический символ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II. D3-8-2-4_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. D3-8-2-1-7a_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата. D3-4-2-2-4_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните мелкие детали в недоступном для детей и младенцев месте. В случае проглатывания какой-либо части немедленно обратитесь к врачу. D41-6-4_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ СИЛОВОГО КАБЕЛЯ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не связывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру.

S002*_B1_Ru

- Из-за риска возникновения неблагоприятных реакций это изделие не могут использовать лица с кардиостимуляторами.
- Не пользуйтесь изделием в больницах, клиниках или вблизи медицинского оборудования.
- Также не пользуйтесь им в самолете или возле автоматических дверей,



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

Технические характеристики

Адаптер переменного тока

Требования к питанию от 100 до 240 В перем. тока, 50/60 Гц
Номинальный ток 1,2 А
Номинальный выход 5 В пост. тока, 3,0 А; 9 В пост. тока, 3,0 А;
12 В пост. тока, 3,0 А; 15 В пост. тока, 3,0 А; 20 В пост. тока/ 2,25 А

Общие сведения — основной аппарат

Номинальное напряжение, ток 9 В пост. тока, 3,0 А
Энергопотребление (в выключенном состоянии) 0,3 Вт
Масса основного аппарата 5,2 кг
Максимальные внешние размеры (Ш × Д × В) 638 × 359,2 × 89,9 мм
Допустимая рабочая температура от +5 до +35 °С
Допустимая рабочая влажность от 5 до 85 % (без конденсации)

Аудио

Частота дискретизации 44,1 кГц
ЦАП, АЦП 24 бита
Частотная характеристика
USB, MIC от 20 Гц до 20 кГц
Соотношение сигнал/шум (номинальный выход, A-WEIGHTED)
USB 112 дБ
MIC 78 дБ
Суммарный коэффициент гармоник (от 20 Гц до 20 кГцBW)
USB 0,003 %

Стандартный уровень входа/импеданс входа

MIC -57 дБн/3,3 кОм
Стандартный уровень выхода/импеданс нагрузки/импеданс выхода
MASTER 1 +6 дБн/10 кОм/390 Ом и менее
MASTER 2 +2 дБн/10 кОм/390 Ом и менее
PHONES +8 дБн/32 Ом/2 Ом и менее

Номинальный уровень выхода/импеданс нагрузки

MASTER 1 +25 дБн/10 кОм
MASTER 2 +21 дБн/10 кОм

Характеристики эквалайзера канала

HI от -26 до +6 дБ (20 кГц)
MID от -26 до +6 дБ (1 кГц)
LOW от -26 до +6 дБ (20 Гц)


Характеристики эквалайзера микрофона



HI от -12 до +12 дБ (10 кГц)
LOW от -12 до +12 дБ (100 Гц)

Терминалы входа/выхода

Входные терминалы MIC
Разъем TRS 1/4 дюйма 1 комплект
Выходной терминал MASTER 1
Разъем XLR 1 комплект

поскольку изделие может быть причиной помех, ведущих к сбоям работы таких систем.

Графический символ  на изделии означает постоянный ток.

- ⚡ — Этим символом отмечается USB-порт для подключения USB-адаптера питания (только для питания устройства).
-  — Этим символом обозначен USB-порт для подключения ПК/Мас или мобильного устройства.
-  — Этим символом обозначен USB-порт для подключения USB-накопителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте прилагаемый кабель питания и адаптер переменного тока ни с какими другими изделиями. Поставляемые в комплекте кабель питания и адаптер переменного тока предназначены только для использования только с этим изделием. Использование с другими электрическими изделиями может привести к возгоранию из-за выделения тепла или поражению электрическим током.

Выходной разъем MASTER 2

Разъемы RCA 1 комплект

Выходной терминал PHONES

Стерео-мини-разъем 3,5 мм 1 комплект

Разъем USB

USB Type-C 3 комплекта

Беспроводная локальная сеть

Поддерживаемые стандарты IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Диапазон частот 2,4 ГГц/5 ГГц

Раздел Bluetooth®

Метод беспроводного подключения Bluetooth Classic

Приложение Classic Audio (SBC, AAC)

Максимальное расстояние передачи

..... Приблизительно 20 м * при отсутствии препятствий.

Используемый диапазон частот 2,4 ГГц

SonicLink

Максимальное расстояние передачи

..... Приблизительно 5 м * при отсутствии препятствий.

Диапазон частот 2,4 ГГц

* Расстояние передачи носит ориентировочный характер. Оно может меняться в зависимости от окружающей среды.

- Мы можем изменять технические характеристики и конструкцию этого изделия и поставляемого с ним программного обеспечения без уведомления.
- Возможность подключения изделия ко всем устройствам с поддержкой функций беспроводной локальной сети или Bluetooth не гарантируется.
- Одновременное использование Bluetooth, беспроводной локальной сети (Wi-Fi®) и SonicLink
При одновременном использовании Bluetooth и беспроводной локальной сети (Wi-Fi®) или одновременном использовании SonicLink и беспроводной локальной сети (Wi-Fi®) могут возникать радиоволновые помехи, поэтому либо отключите беспроводную локальную сеть (Wi-Fi®), либо установите для параметра [Wi-Fi Frequency] в настройках UTILITY значение [5GHz (Recommended)].

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- SonicLink™ является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.
- Словесное обозначение Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Корпорация AlphaTheta использует эти знаки по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Polski

PRZESTROGA

ABY NIE DOPUŚCIĆ DO WYSTĄPIENIA RYZYKA PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ OSŁONY (ANI TYLNYCH). WEWNĄTRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ SERWISOWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NALEŻY ZLECIEĆ SERWISOWANIE WYKWAŁIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU. D3-4-2-1-B1_PI

OSTRZEŻENIE

Sprzęt ten nie jest wodoodporny. Aby nie dopuścić do wystąpienia zagrożenia pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym, nie należy umieszczać żadnych pojemników z płynem (takich jak wazonu lub donice na kwiaty) w pobliżu tego sprzętu, narażać go na kontakt z deszczem czy wilgocią ani dopuszczać do jego zachlapania. D3-4-2-1-3_A1_PI

OSTRZEŻENIE

Aby nie dopuścić do wystąpienia zagrożenia pożarem, nie należy umieszczać na sprzęcie żadnych źródeł otwartych płomieni (takich jak zapalona świeca). D3-4-2-1-7a_A1_PI

Środowiska eksploatacji

Temperatura i wilgotność środowiska eksploatacji:
Temperatura: od +5 °C do +35 °C; poniżej 85 % wilgotności względnej (nie wolno blokować otworów wentylacyjnych)


Nie wolno umieszczać tego urządzenia w miejscu o słabej wentylacji ani w miejscach, w których występuje wysoka wilgotność lub bezpośrednie światło słoneczne (bądź światło sztuczne o dużym natężeniu). D3-4-2-1-7c*_A2_PI

PRZESTROGA DOTYCZĄCA WENTYLACJI

Urządzenie należy umieścić w taki sposób, by pozostała wokół niego odpowiednia ilość wolnego miejsca (co najmniej 5 cm z tyłu i 5 cm z obu stron) w celu umożliwienia wentylacji i odprowadzania ciepła.

D3-4-2-1-7d*_A1_PI


PRZESTROGA

Przełącznik  urządzenia nie umożliwia całkowitego odłączenia zasilania z gniazda zasilania sieciowego. Przewód zasilający stanowi główny element umożliwiający odłączenie urządzenia, dlatego konieczne jest odłączenie go od gniazda zasilania sieciowego w celu całkowitego wyłączenia zasilania. Z tego powodu urządzenie należy umieścić tak, by w sytuacji nagłej łatwo można było odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania sieciowego. Aby nie dopuścić do wystąpienia zagrożenia pożarem, przewód zasilający należy odłączyć od gniazda zasilania sieciowego także wtedy, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (na przykład podczas wakacji).

D3-4-2-2-a*_A1_PI

Symbol graficzny  znajdujący się na produkcie oznacza prąd zmienny.

Symbol graficzny  znajdujący się na produkcie oznacza prąd stały.

Symbol graficzny  znajdujący się na produkcie oznacza sprzęt klasy II.

D3-8-2-4_A1_PI

PRZESTROGA

Produkt ten został przetestowany w warunkach klimatu umiarkowanego i tropikalnego.

D3-8-2-1-7a_A1_PI

Podczas korzystania z tego produktu należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa znajdujących się w dolnej części urządzenia.

D3-4-2-2-4_B1_PI

OSTRZEŻENIE

Niewielkie części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i niemowląt. W przypadku przypadkowego poknięcia części należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

D41-6-4_A1_PI


PRZESTROGA DOTYCZĄCA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO



Przewód zasilający należy podłączać/odłączać, trzymając go za wtyczkę. Nie należy odłączać wtyczki, ciągnąc za przewód, ani dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ mogłoby to spowodować zwarcie lub porażenie prądem elektrycznym. Nie należy umieszczać urządzenia, elementu mebla itp. na przewodzie zasilającym ani dopuszczać do przytrzaśnięcia przewodu. Nie wolno tworzyć węzłów na przewodzie ani wiązać go z innymi przewodami. Przewody zasilające należy poprowadzić w taki sposób, aby w miarę możliwości nie dopuścić do ich nadeptania. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający. W przypadku zauważenia uszkodzenia należy skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym lub dystrybutorem w celu dokonania wymiany.


S002*_A1_PI

- Tego urządzenia nie powinny używać osoby z wszczepionymi stymulatorami serca, ponieważ mogą wystąpić niepożądane skutki.
- Nie należy używać tego urządzenia w szpitalach i placówkach medycznych ani w pobliżu sprzętu medycznego.
- Nie używać w samolotach ani w pobliżu drzwi automatycznych, aby nie spowodować nieprawidłowego działania.

Symbol graficzny  znajdujący się na produkcie oznacza prąd stały.

 - Port oznaczony tym symbolem to port USB do podłączania zasilacza USB (służy wyłącznie do zasilania urządzenia).

  - Port oznaczony tym symbolem to port USB do podłączania komputera PC/Mac lub urządzenia mobilnego.

 - Port oznaczony tym symbolem to port USB do podłączania urządzenia magazynującego USB.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy używać dostarczonego przewodu zasilającego ani zasilacza z urządzeniami innymi niż ten produkt. Dostarczony przewód zasilający i zasilacz to części przeznaczone do użytku wyłącznie z tym produktem. Użycie ich z innymi produktami elektrycznymi może spowodować pożar na skutek generowania ciepła lub porażenie prądem elektrycznym.



Produktu nie należy usuwać wraz z ogólnymi odpadami komunalnymi. Istnieje osobny system odbioru zużytych produktów elektronicznych, zgodnie z przepisami w zakresie odpowiedniego postępowania, odzyskiwania i recyklingu.

Prywatne gospodarstwa domowe w krajach członkowskich UE, Szwajcarii i Norwegii mogą bezpłatnie zwracać zużyte produkty elektroniczne do odpowiednich punktów zbiórki lub sprzedawcy (w przypadku zakupu nowego podobnego produktu).

W przypadku niewymienionych powyżej krajów należy skontaktować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego sposobu usuwania.

Dzięki temu usuwany produkt zostanie poddany wymaganym procesom odzyskiwania i recyklingu, co pozwoli zapobiec potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko oraz ludzkie zdrowie.

D3-4-2-1-1_B1_PI

Dane techniczne

Zasilacz

Wymagania dotyczące zasilania Od 100 V do 240 V AC, 50 Hz / 60 Hz
Prąd znamionowy 1,2 A
Znamionowe parametry wyjściowe
..... DC 5 V/3,0 A, DC 9 V/3,0 A, DC 12 V/3,0 A, DC 15 V/3,0 A, DC 20 V/2,25 A

Ogólne — urządzenie główne

Znamionowe napięcie, prąd DC 9 V/3,0 A
Pobór mocy (wyt.) 0,3 W
Masa urządzenia głównego 5,2 kg
Maks. wymiary zewnętrzne (szer. × gł. × wys.) 638 × 359,2 × 89,9 mm
Dozwolony zakres temperatury podczas pracy Od +5 °C do +35 °C
Dozwolony zakres wilgotności podczas pracy Od 5 % do 85 % (bez kondensacji)

Sekcja audio

Częstotliwość próbkowania 44,1 kHz
Przetworniki A/D, D/A 24-bitowe
Charakterystyka częstotliwościowa
USB, MIC Od 20 Hz do 20 kHz
Stosunek sygnał/szum (moc znamionowa, A-WEIGHTED)
USB 112 dB
MIC 78 dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne (pasmo od 20 Hz do 20 kHz)
USB 0,003 %

Standardowy poziom wejściowy / impedancja wejściowa

MIC -57 dBu / 3,3 kΩ

Standardowy poziom wyjściowy / impedancja obciążenia / impedancja wyjściowa

MASTER 1 +6 dBu/10 kΩ/390 Ω lub mniej
MASTER 2 +2 dBu/10 kΩ/390 Ω lub mniej
PHONES +8 dBu/32 Ω/2 Ω lub mniej

Znamionowy poziom wyjściowy / impedancja obciążenia

MASTER 1 +25 dBu/10 kΩ
MASTER 2 +21 dBu/10 kΩ

Charakterystyka korektora kanałów

HI Od -26 dB do +6 dB (20 kHz)
MID Od -26 dB do +6 dB (1 kHz)
LOW Od -26 dB do +6 dB (20 Hz)

Charakterystyka korektora mikrofonu

HI Od -12 dB do +12 dB (10 kHz)
LOW Od -12 dB do +12 dB (100 Hz)

Złącza wejściowe/wyjściowe

Złącza wejściowe MIC
Gniazdo TRS 1/4" 1 zestaw
Złącza wyjściowe MASTER 1
Złącze XLR 1 zestaw
Złącza wyjściowe MASTER 2
Gniazda dla wtyków RCA 1 zestaw

Złącze wyjściowe PHONES

Gniazdo stereo mini jack 3,5 mm 1 zestaw

Złącza USB

USB Type-C 3 zestawy

Sekcja bezprzewodowej sieci LAN

Obsługiwane standardy IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Wykorzystywane pasmo częstotliwości 2,4 GHz/5 GHz

Sekcja dotycząca Bluetooth®

Metoda nawiązywania połączenia bezprzewodowego Bluetooth Classic
Zastosowanie klasyczne audio (SBC, AAC)
Maksymalna odległość przesyłania Około 20 m* w przypadku braku przeszkód.
Stosowana częstotliwość pasmo 2,4 GHz

Sekcja SonicLink

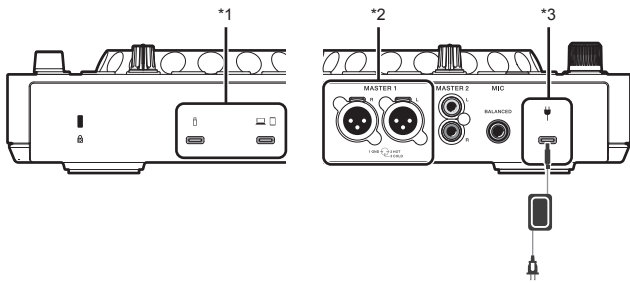
Maksymalna odległość przesyłania Około 5 m* w przypadku braku przeszkód.
Wykorzystywane pasmo częstotliwości 2,4 GHz

* Odległości przesyłania są orientacyjne. Odległość przesyłania może ulec zmianie zależnie od otoczenia.

- Dane techniczne i budowa tego produktu oraz dostarczanego oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu dokonania ulepszeń.
- Nie gwarantuje się możliwości podłączenia tego produktu do wszystkich urządzeń wyposażonych w funkcje bezprzewodowej sieci LAN lub Bluetooth.
- Jednoczesne korzystanie z technologii Bluetooth, bezprzewodowej sieci LAN (Wi-Fi®) i SonicLink
Podczas jednoczesnego korzystania z technologii Bluetooth i bezprzewodowej sieci LAN (Wi-Fi®) lub SonicLink i bezprzewodowej sieci LAN (Wi-Fi®) mogą wystąpić zakłócenia fal radiowych, dlatego należy wyłączyć bezprzewodową sieć LAN (Wi-Fi®) lub ustawić opcję [Wi-Fi Frequency] w ustawieniach UTILITY na [5GHz (Recommended)].

Znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe

- SonicLink™ jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym firmy AlphaTheta Corporation.
- Wi-Fi jest zarejestrowanym znakiem towarowym organizacji Wi-Fi Alliance®.
- Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Użycie tych znaków towarowych przez firmę AlphaTheta Corporation podlega licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.



*1 Use a 3 m or shorter standard USB cable.

Utilisez un câble USB standard de 3 m ou moins.

Benutzen Sie ein 3 Meter langes oder kürzeres Standard-USB-Kabel.

Utilizzare un cavo USB standard da 3 m o più corto.

Gebruik een standaard USB-kabel van 3 m of korter.

Utilice un cable USB estándar de 3 m o menos.

Use um cabo USB padrão de 3 m ou mais curto.

Используйте стандартный кабель USB длиной не более 3 м.

Należy używać standardowego przewodu USB o długości maks. 3 m.

*2 Be careful not to accidentally insert the power cord of other products into the [MASTER 1] terminal.

Do not connect devices that can supply phantom power to the [MASTER 1] terminal. Be sure to use the [MASTER 1] terminal as balanced output. Using an XLR-RCA conversion cable (conversion adapter) to connect to an unbalanced input (such as RCA) may cause the sound quality to drop and noise to occur. For connection to an unbalanced input (such as RCA), use the [MASTER 2] terminal.

Veillez à ne pas insérer accidentellement le cordon d'alimentation d'autres produits dans la prise [MASTER 1].

Ne connectez pas d'appareils pouvant fournir une alimentation fantôme à la prise [MASTER 1].

Veillez à utiliser la prise [MASTER 1] comme sortie symétrique. L'utilisation d'un câble de conversion XLR-RCA (adaptateur de conversion) pour raccorder à une entrée asymétrique (RCA par exemple) peut entraîner une détérioration de la qualité sonore et générer des bruits. Pour le raccordement à une entrée asymétrique (RCA par exemple), utilisez la prise [MASTER 2].

Achten Sie darauf, nicht versehentlich das Netzkabel eines anderen Geräts an den Anschluss [MASTER 1] anzuschließen.

Schließen Sie an den Anschluss [MASTER 1] keine Geräte an, die Phantomstrom liefern können.

Achten Sie darauf, den Anschluss [MASTER 1] als symmetrischen Ausgang zu verwenden. Die Verwendung eines XLR-RCA-Konvertierungskabels (Konvertierungsadapters) zum Anschluss an einen unsymmetrischen Eingang (z. B. RCA) kann zu einer Verschlechterung der Tonqualität und zu Rauschen führen. Verwenden Sie den Anschluss [MASTER 2] um ein unsymmetrisches Eingangssignal (z. B. RCA) anzuschließen.

Prestare attenzione a non inserire accidentalmente il cavo di alimentazione di altri prodotti nel terminale [MASTER 1].

Non collegare dispositivi che possono erogare un'alimentazione phantom al terminale [MASTER 1].

Utilizzare sempre il terminale [MASTER 1] come uscita bilanciata. L'uso di un cavo di conversione XLR-RCA (adattatore di conversione) per il collegamento a un ingresso non bilanciato (es. RCA) può ridurre la qualità audio e causare la formazione di rumore. Per il collegamento a un ingresso non bilanciato (es. RCA), utilizzare il terminale [MASTER 2].

Steek niet per ongeluk de stekker van het stroomsnoer van andere producten in de [MASTER 1]-aansluiting.

Sluit geen apparaten die fantoomvoeding kunnen leveren op de [MASTER 1]-aansluiting aan.

Gebruik de [MASTER 1]-aansluiting als gebalanceerde uitgang. Als u een XLR-RCA-conversiekabel (conversieadapter) gebruikt om een ongebalanceerde ingang (bijvoorbeeld RCA) aan te sluiten, kan de geluidskwaliteit afnemen en kan er ruis optreden. Voor verbinding met een ongebalanceerde ingang (bijvoorbeeld RCA) dient u de [MASTER 2]-aansluiting te gebruiken.

Tenga cuidado de no insertar accidentalmente el cable de alimentación de otros productos en el terminal [MASTER 1].

No conecte dispositivos que puedan suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1].

Asegúrese de utilizar el terminal [MASTER 1] como salida equilibrada. El uso de un cable de conversión XLR-RCA (adaptador de conversión) para conectarlo a una entrada no equilibrada (como RCA) puede hacer que la calidad del sonido baje y se produzcan ruidos. Para la conexión a una entrada no equilibrada (como RCA), utilice el terminal [MASTER 2].

Tenha cuidado para não inserir acidentalmente o cabo de alimentação de outros produtos no terminal [MASTER 1].

Não ligue dispositivos que possam fornecer alimentação fantasma ao terminal [MASTER 1].

Certifique-se de que o terminal [MASTER 1] como saída equilibrada. Utilizar um cabo de conversão XLR-RCA (adaptador de conversão) para ligar a uma entrada equilibrada (como RCA) poderá causar a deterioração da qualidade do som e a ocorrência de ruído. Para ligação a uma entrada desequilibrada (como RCA), utilize o terminal [MASTER 2].

Будьте осторожны, не вставляйте шнуры питания других устройств в разъем [MASTER 1].

Не подключайте к разьему [MASTER 1] устройства, которые могут подавать фантомное питание.

Обязательно используйте разъем [MASTER 1] в качестве балансного выхода.

Использование кабеля-переходника XLR-RCA (адаптера-переходника) для подключения к небалансному входу (например, RCA) может привести к снижению качества звучания и появлению шумов. Для подключения к небалансному входу (например, RCA) используйте разъем [MASTER 2].

Należy uważać, aby przypadkowo nie podłączyć przewodu zasilającego innego urządzenia do złącza [MASTER 1].

Do złącza [MASTER 1] nie należy podłączać urządzeń, które mogą przekazywać zasilanie fantomowe.

Złącza [MASTER 1] należy używać jako wyjścia zbalansowanego. Podłączenie do wejścia niezbalansowanego (na przykład RCA) za pomocą przewodu XLR-RCA (przejściówki) może spowodować obniżenie jakości dźwięku i wystąpienie szumu. Do podłączania do wejścia niezbalansowanego (takiego jak RCA) należy używać złącza [MASTER 2].

*3 When using an AC adapter, take measures such as placing this product and the AC adapter at the same height in order not to strain the cables and connectors.

Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur, prenez des mesures telles que placer ce produit et l'adaptateur secteur à la même hauteur afin d'éviter les tractions sur les câbles et les connecteurs.

Wenn Sie ein Netzteil verwenden, sollten Sie Vorkehrungen treffen, wie z. B. das Gerät und das Netzteil auf gleicher Höhe aufzustellen, um die Kabel und Anschlüsse nicht zu strapazieren.

Quando si utilizza un adattatore CA, adottare misure opportune, posizionando ad esempio il prodotto e l'adattatore CA alla stessa altezza per non sollecitare cavi e connettori.

Zorg er bij gebruik van een AC-adapter voor dat de kabels en connectoren niet worden belast, bijvoorbeeld door dit product en de AC-adapter op gelijke hoogte te plaatsen.

Al utilizar un adaptador de CA, tome medidas, como colocar este producto y el adaptador de CA a la misma altura, para no someter a tensión los cables y conectores.

Ao utilizar um adaptador CA, tome medidas como colocar este produto e o adaptador CA à mesma altura para não aplicar tensão nos cabos e conectores.

Если используется адаптер переменного тока, примите меры для защиты кабелей от чрезмерного растяжения, например установите изделие и адаптер на одной высоте.

Podczas korzystania z zasilacza należy wykonać odpowiednie czynności zapobiegawcze, np. umieścić ten produkt i zasilacz na tej samej wysokości, aby przewody i złącza nie były naprężone.

Available wireless LAN channels in each country
 Canaux LAN sans fil disponibles dans chaque pays
 Verfügbare WLAN-Kanäle in jedem Land
 Canali LAN wireless disponibili in ogni paese
 Beschikbare draadloze LAN kanalen in elk land
 Canales de LAN inalámbrica disponibles en cada país
 Canais LAN sem fios disponíveis em cada país

Доступные каналы беспроводной локальной сети в каждой стране

Dostępne kanały bezprzewodowej sieci LAN w poszczególnych krajach

Country Code/Code du pays/Ländercode/Codice nazionale/Landcode/ Código de país/Código do País/Код страны/Код kraju	Available Channels/Canaux disponibles/Verfügbare Kanäle/Canali disponibili/ Beschikbare kanalen/Canales disponibles/Canais Disponíveis/Доступные каналы/ Dostępne kanały	
EU, GB, NO, AD, CH, SM, MK, RS, MU, ZA, AO, KE, AE, SA, TR, LB, AZ, KR, HK, IN, SG, PH, VN, TH, AU, NZ, OM, KW, QA, UA	2.4 GHz	1ch – 11ch
	5 GHz	W52 : 36ch – 48ch
		W53 : 52ch – 64ch
		W56 : 100ch – 116ch, 132ch – 140ch
US, CA, GT, PA, MX, BR, CL, CO, PE, AR, EC, PY, TW	2.4 GHz	1ch – 11ch
	5 GHz	W52 : 36ch – 48ch
		W53 : 52ch – 64ch
		W56 : 100ch – 116ch, 132ch – 140ch
UY, DZ, EG, MA, TN, IL, BH, ID, MY	2.4 GHz	1ch – 13ch
	5 GHz	W52 : 36ch – 48ch
		W53 : 52ch – 64ch
		W58 : –

* For outdoor use of wireless LAN, please follow the relevant country's regulations.

Pour une utilisation en extérieur du réseau local sans fil, veuillez respecter la réglementation de chaque pays.

Für die Verwendung des WLAN im Freien beachten Sie bitte die Vorschriften des jeweiligen Landes.

Per quanto riguarda l'utilizzo esterno della LAN wireless, attenersi al regolamento di ogni paese.

Voor het buitenshuis gebruiken van draadloze LAN moet u de lokale regelgeving van het betreffende land opvolgen.

Para utilizar la LAN inalámbrica en exteriores, siga la normativa de cada país.

Para uso externo da LAN sem fios, respeite os regulamentos de cada país.

При использовании беспроводной локальной сети на улице соблюдайте правила каждой конкретной страны.

W przypadku korzystania z bezprzewodowej sieci LAN na zewnątrz należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

For Europe/Pour l'Europe/Für Europa/Per l'Europa/Voor Europa/Para Europa/Para a Europa/Для Европы/Европа

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE
	NO	IS	LI	CH	TR	UK (NI)			

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Indoor use only.

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Utilisation en intérieur uniquement.

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Nur zur Verwendung in Gebäuden

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Solo per uso in ambienti interni.

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Solo uso en interiores.

W52, W53 (5150 MHz - 5350 MHz) Apenas para utilização interna.

W52, W53 (5150-5350 МГц), для эксплуатации только в помещениях.

W52, W53 (5150-5350 MHz), wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

For Europe/Pour l'Europe/Für Europa/Per l'Europa/Voor Europa/Para Europa/Para a Europa/Для Европы/Еуропа
Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai,
Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 Japan

[*] XDJ-AN

English:

Hereby, AlphaTheta declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: alphatheta.com/product-compliance/

Suomi:

AlphaTheta vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: alphatheta.com/product-compliance/

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, AlphaTheta, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: alphatheta.com/product-compliance/

Français:

Le soussigné, AlphaTheta, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: alphatheta.com/product-compliance/

Svenska:

Härmed försäkras AlphaTheta att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: alphatheta.com/product-compliance/

Dansk:

Herved erklærer AlphaTheta, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: alphatheta.com/product-compliance/

Deutsch:

Hiermit erkläre AlphaTheta, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: alphatheta.com/product-compliance/

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η AlphaTheta, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: alphatheta.com/product-compliance/

Italiano:

Il fabbricante, AlphaTheta, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: alphatheta.com/product-compliance/

Español:

Por la presente, AlphaTheta declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: alphatheta.com/product-compliance/

Português:

O(a) abaixo assinado(a) AlphaTheta declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: alphatheta.com/product-compliance/

Čeština:

Tímto AlphaTheta prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: alphatheta.com/product-compliance/

Eesti:

Käesolevaga deklareerib AlphaTheta, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
EUi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: alphatheta.com/product-compliance/

Magyar:

AlphaTheta igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: alphatheta.com/product-compliance/

Latviešu valoda:

Ar šo AlphaTheta deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: alphatheta.com/product-compliance/

Lietuvių kalba:

Aš, AlphaTheta, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: alphatheta.com/product-compliance/

Malti:

B'dan, AlphaTheta, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ghej: alphatheta.com/product-compliance/

Slovenčina:

AlphaTheta týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: alphatheta.com/product-compliance/

Slovenščina:

AlphaTheta potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: alphatheta.com/product-compliance/

Română:

Prin prezenta, AlphaTheta declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: alphatheta.com/product-compliance/

Български:

С настоящото AlphaTheta декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: alphatheta.com/product-compliance/

Polski:

AlphaTheta niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: alphatheta.com/product-compliance/

Norsk:

Herved AlphaTheta erklærer at radioudstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: alphatheta.com/product-compliance/

Íslenska:

Hér með AlphaTheta lýsir yfir að tegund ráðíólausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: alphatheta.com/product-compliance/

Hrvatski:

AlphaTheta ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: alphatheta.com/product-compliance/

Türk:

Burada, AlphaTheta radyo ekipmanı turunu [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: alphatheta.com/product-compliance/

	Output power	Frequency band(s)
Wireless LAN (2.4GHz)	+ 16.5 dBm Max	2400 MHz - 2483.5 MHz
Wireless LAN (5GHz) W52	+ 16.5 dBm Max	5150 MHz - 5250 MHz
W53	+ 16.5 dBm Max	5250 MHz - 5350 MHz
W56	+ 16.5 dBm Max	5470 MHz - 5725 MHz
W58	+ 8.5 dBm Max	5725 MHz - 5875 MHz
Bluetooth BR/EDR	+ 6.5 dBm Max	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth LE/2LE	+ 3.0 dBm Max	2400 MHz - 2483.5 MHz
SonicLink	+ 7.0 dBm Max	2402 MHz - 2480 MHz

AlphaTheta Music Americas, Inc.
LIMITED WARRANTY
WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPANY) warrants that AlphaTheta branded products distributed by COMPANY in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use and conditions due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit, and any officially published guidelines such as technical specifications or service communications, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of COMPANY, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of COMPANY.

This warranty is valid only in the country of purchase. This limited warranty applies to the original or any subsequent owner of this product during the warranty period provided the product was purchased from an authorized company distributor/dealer in the U.S.A. or Canada. You will be required to provide a sales receipt or other valid proof of purchase showing the date of original purchase or, if rented, your rental contract showing the place and date of first rental. In the event Service is required, the product must be delivered within the warranty period, transportation prepaid, only from within the U.S.A or Canada, as applicable. As explained in this document, you will be responsible for removal and installation of the product. COMPANY will pay to return the repaired or replacement product to you within the U.S.A or Canada, as applicable.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	<u>Parts</u>	<u>Labor</u>
Audio and Video	1 Year	1 Year

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF USE, LOSS OF PROFITS OR LOSS OF WAGES, TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW. COMPANY'S LIABILITY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCE EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT.

This warranty does not apply if the product has been subjected to power in excess of its published power rating.

This warranty does not cover the cabinet or any appearance item, user attached antenna, any damage to records or recording tapes or discs, any damage to the product resulting from alterations, modifications not authorized in writing by COMPANY, accident, misuse or abuse, damage due to lightning or power surges or caused by events beyond COMPANY's reasonable control, subsequent damage from leaking, damage from inoperative batteries, or the use of batteries not conforming to those specified in the owner's manual.

This warranty does not cover the cost of parts or labor which would be otherwise provided without charge under this warranty obtained from any source other than a COMPANY authorized service company or other designated location. This warranty does not cover defects or damage caused by the use of unauthorized parts or labor from improper maintenance.

Altered, defaced, or removed serial numbers void this entire warranty.

This warranty does not cover ordinary wear and tear, damage caused by tampering, abuse, or neglect of the product, or damage caused by parts not provided by company.

COMPANY and its service and repair facilities are not responsible for damage or loss of electronic information or data stored on any returned product.

NO OTHER WARRANTIES

COMPANY LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which may vary from state to state.

No dealer, distributor, or employee of COMPANY is authorized to make any modification, extension, or modification of this warranty.

If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

TO OBTAIN SERVICE

COMPANY has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit, you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours. On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-844-784-0000.

For information on hook-up or operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or visit:

Website: alphatheta.com/contact/
Phone: 1-844-784-0000

DISPUTE RESOLUTION

Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and COMPANY, COMPANY makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-844-784-0000 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the AlphaTheta branded product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, COMPANY will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action COMPANY will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

UCP0620-A1

AlphaTheta Music Americas, Inc.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPAGNIE) garantit que les produits de marque AlphaTheta distribués par la COMPAGNIE aux États-Unis et au Canada qui ne fonctionnent pas correctement dans des conditions normales d'utilisation dû à un défaut de fabrication, lorsqu'ils sont installés et utilisés conformément à ce qui est indiqué dans le manuel de l'utilisateur fourni avec l'appareil, et à toutes les directives officiellement publiées telles que les spécifications techniques ou les communications de service, seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de la COMPAGNIE, sans frais pour les pièces et la main d'œuvre. Les pièces fournies sous cette garantie peuvent être neuves ou reconditionnées, au choix de la COMPAGNIE.

Cette garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté à l'origine. Cette garantie limitée s'applique au propriétaire original ou à tout propriétaire ultérieur de ce produit durant la période de garantie, à condition que le produit ait été acheté auprès d'un distributeur/détaillant autorisé aux États-Unis ou au Canada. Vous devrez fournir un reçu de vente ou une autre preuve d'achat valide indiquant la date de l'achat initial ou, si loué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Dans le cas où un service est requis, le produit doit être livré pendant la période de garantie, transport prépayé, uniquement depuis les États-Unis ou le Canada, selon le cas. Comme expliqué dans ce document, vous serez responsable du retrait et de l'installation du produit. La COMPAGNIE paiera les frais de transport pour retourner le produit réparé ou le remplacement aux États-Unis ou au Canada, selon le cas.

PÉRIODE DE GARANTIE DU PRODUIT

	Pièces	Main d'œuvre
Audio et vidéo	1 an	1 an

La période de garantie du produit débute (a) lors de la première location ou (b) lors de la vente au détail, selon la première éventualité.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

SI CE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ D'UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT NON AUTORISÉ, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET CE PRODUIT EST VENDU STRICTEMENT "TEL QUEL" ET "AVEC TOUS LES DÉFAUTS".

LA COMPAGNIE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS SANS LIMITATION LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE PROFITS OU LA PERTE DE SALAIRE, DANS LA PLUS GRANDE MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE. LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE N'EXCÉDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT QUI EST DÉFECTUEUX.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été soumis à une puissance supérieure à sa puissance nominale publiée.

Cette garantie ne couvre pas le boîtier ou tout élément d'apparence, l'antenne attachée par l'utilisateur, tout dommage aux disques ou bandes d'enregistrement ou disques, tout dommage au produit résultant d'altérations, de modifications non autorisées par écrit par la COMPAGNIE, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, d'un dommage en raison de la foudre ou des surtensions ou causés par des événements indépendants de la volonté raisonnable de la COMPAGNIE, des dommages consécutifs à des fuites, des dommages causés par des batteries inopérantes ou l'utilisation de batteries non conformes à celles spécifiées dans le manuel de l'utilisateur.

Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces ou de la main-d'œuvre qui seraient autrement fournis sans frais en vertu de cette garantie obtenue auprès d'une source autre qu'un centre de service autorisé par la COMPAGNIE ou un autre emplacement désigné. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation de pièces non autorisées ou la main-d'œuvre résultant d'une mauvaise maintenance.

Les numéros de série modifiés, altérés ou manquants annulent l'intégralité de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages causés par la falsification, l'abus ou la négligence du produit, ni les dommages causés par des pièces non fournies par la COMPAGNIE.

La COMPAGNIE ainsi que ses centres de service autorisés ne sont pas responsables des dommages ou de la perte d'informations ou de données électroniques stockées sur tout produit retourné.

AUCUNE AUTRE GARANTIE

LA COMPAGNIE LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. Pour les États-Unis: Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite et certains États n'autorisent pas les exclusions ou limitations de dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Aucun revendeur, distributeur ou employé de la COMPAGNIE n'est autorisé à effectuer une modification, une extension ou une modification de cette garantie.

Si un terme de cette garantie est jugé illégal ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des termes restants ne sera pas affectée ou altérée.

POUR OBTENIR UN SERVICE

La COMPAGNIE a nommé un certain nombre de centres de service autorisés aux États-Unis et au Canada si votre produit nécessite une réparation. Pour bénéficier du service de garantie, vous devez présenter votre reçu de vente ou, s'il est loué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Si vous expédiez l'unité, vous devrez l'emballer soigneusement et l'envoyer, transport prépayé par une méthode assurée et traçable, à un centre de service autorisé. Vous devez vous assurer d'emballer le produit avec un matériau d'emballage adéquat pour éviter tout dommage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal à cet effet. Indiquez votre nom, adresse et numéro de téléphone où vous pouvez être joint pendant les heures d'ouverture.

Pour toutes les plaintes et préoccupations aux États-Unis et au Canada, appelez le service clientèle au 1-844-784-0000.

Pour plus d'informations sur le raccordement ou le fonctionnement de votre appareil ou pour localiser un centre de service autorisé, veuillez appeler ou visiter:

Site Web: alphatheta.com/contact/
Tél: 1-844-784-0000

RÉSOLUTION DES LITIGES

Suite à notre réponse à toute demande initiale au Service à la clientèle, en cas de litige entre vous et la COMPAGNIE, la COMPAGNIE met à disposition son programme de résolution des plaintes pour résoudre le litige. Le programme de résolution des plaintes est à votre disposition sans frais. Vous êtes tenu d'utiliser le programme de résolution des plaintes avant d'exercer tout droit en vertu du titre I du "Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et suiv".

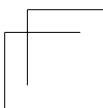
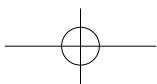
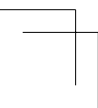
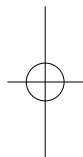
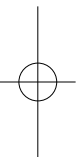
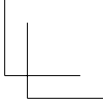
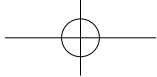
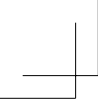
Pour utiliser le programme de résolution des plaintes, composez le 1-844-784-0000 et expliquez au représentant du service à la clientèle le problème que vous rencontrez, les mesures que vous avez prises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie et le nom du distributeur/détaillant autorisé de qui le produit de marque AlphaTheta a été acheté. Une fois la plainte expliquée au représentant, un numéro de résolution sera émis. Dans les 40 jours suivant la réception de votre plainte, la COMPAGNIE enquêtera sur le litige et: (1) répondra à votre plainte par écrit en vous informant des mesures que la COMPAGNIE prendra et dans quel délai, pour résoudre le litige; ou (2) répondra à votre plainte par écrit en vous informant pourquoi elle ne prendra aucune mesure.

INSCRIRE LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE FUTURE

No. de modèle _____ No. de série _____ No. de série _____

Acheté de _____

CONSERVEZ CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU DE VENTE DANS UN ENDROIT SÛR



© 2026 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2026 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

AlphaTheta Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON

AlphaTheta 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

AT_001_all_03_1

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie